

# قبس من نور القرآن

درس 34 : سورة الكهف - آيات 50-59

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَإِذْ	قُلْنَا	لِلْمَلَائِكَةِ	اسْجُدُوا	لِآدَمَ	فَسَجَدُوا	إِلَّا
	ق و ل	م ل ك	س ج د		س ج د	
وچون	ما گفتیم	برای فرشتگان شما	سجده کنید	به آدم	پس آنان سجده کردند	مگر
إِبْلِيسَ	كَانَ	مِنَ الْجِنِّ	فَفَسَقَ	عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ	رَبِّهِ	
	ك و ن	ج ن ن	ف س ق	أ م ر	ر ب ب	
ابلیس	بود	از جن	پس او بیرون شد	از فرمان	پروردگارش	
أَفْتَتَخَذُونَهُ	وَذُرِّيَّتَهُ	أَوْلِيَاءَ	مِن دُونِي	وَهُمْ	لَكُمْ	
أخ ذ	ذ ر ر	و ل ی	د و ن			
آیا پس میگیرید او را	و فرزندان او را	دوستان	جز من	و آنان	برای شما	
عَدُوًّا	بِئْسَ	لِلظَّالِمِينَ	بَدَلًا ﴿٥٠﴾			
ع د و	ب آ س	ظ ل م	ب د ل			
دشمن	زشت است	برای ستمگاران	عوض			

مَا	أَشْهَدْتُهُمْ	خَلَقَ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَلَا	خَلَقَ
	ش ه د	خ ل ق	س م و	أ ر ض		خ ل ق
من	حاضر نکردم آنانرا	آفرینش	آسمانها	و زمین	ونه	آفریدن
أَنْفُسِهِمْ	وَمَا	كُنْتُ	مُتَّخِذًا	الْمُضِلِّينَ	عَضْدًا ﴿٥١﴾	
ن ف س	و م ا	ك و ن	أ خ ذ	ض ل ل	ع ض د	
خودشان	ومن	نبودم	گیرنده	گمراه کنندگان	یاور	

وَيَوْمَ	يَقُولُ	نَادُوا	شُرَكَائِي	الَّذِينَ
ی و م	ق و ل	ن د و	ش ر ك	
و روزیکه	او میگوید	فراخوانید	شریکان مرا	آنانیکه
رَعَمْتُمْ	فَدَعَوْهُمْ	فَلَمْ	يَسْتَجِيبُوا	لَهُمْ
ز ع م	د ع و		ج و ب	
شما گمان کردید	پس آنانرا فرا خوانند	پس آنان	جواب ندهند	برایشان

# قبس من نور القرآن

## درس 34 : سورة الكهف - آيات 50-59

مَوْفِقًا ﴿٥٢﴾	بَيْنَهُمْ	وَجَعَلْنَا
وبق	ب ي ن	ج ع ل
جایگاه هلاکت	میان شان	و گردانیدیم ما

مُؤَافِعُوهَا	أَنَّهُمْ	فَظَنُّوا	النَّارَ	الْمُجْرِمُونَ	وَرَأَى
وقع		ظ ن ن	ن و ر	ج ر م	ر ا ی
افتادگان در آن	همان ایشان	پس آنان بدانند	آتش	گنهاران	و ببینند
مَصْرِفًا ﴿٥٣﴾	عَنْهَا	يَجِدُوا	وَلَمْ		
ص ر ف		و ج د			
راه برگشت	از آن	یابند	ونه		

مِن كُلِّ	لِلنَّاسِ	فِي هَذَا الْقُرْآنِ		صَرَّفْنَا	وَلَقَدْ
ك ل ل	ن و س	ق ر آ		ص ر ف	
از هر	برای مردم	در این قرآن		گوناگون بیان کردیم	و همانا
جَدَلًا ﴿٥٤﴾	شَيْءٍ	أَكْثَرُ	الْإِنْسَانُ	وَكَانَ	مَثَلٍ
ج د ل	ش ی آ	ك ث ر	أ ن س	ك و ن	م ث ل
در ستیز	هر چیز	بیشتر از	انسان	و هست	مثال

الْهُدَى	جَاءَهُمْ	إِذْ	يُؤْمِنُوا	أَنْ	النَّاسَ	مَنَعَ	وَمَا
هدی	ج ی آ		أ م ن		ن و س	م ن ع	
هدایت	که بیامد نزدشان	آنگاه	ایمان آورند	اینکه	مردم	منع	ونه شده
الْأُولَى	سُنَّةُ	تَأْتِيهِمْ	أَنْ	إِلَّا	رَبَّهُمْ	وَيَسْتَغْفِرُوا	
أول	س ن ن	أ ت ی			ر ب ب	غ ف ر	
پیشینیان	سر نوشت	نزدشان بیاید	اینکه	مگر	پروردگار شان	و آنان بخشش طلبند	
قُبُلًا ﴿٥٥﴾	الْعَذَابُ	يَأْتِيهِمْ		أَوْ			
ق ب ل	ع ذ ب	أ ت ی					
رو در رو	عذاب	بیاید نزد شان		یا			

# قبس من نور القرآن

## درس 34 : سورة الكهف - آيات 50-59

وَمَا	نُرْسِلُ	الْمُرْسَلِينَ	إِلَّا	مُبَشِّرِينَ	وَمُنذِرِينَ	وَيُجَادِلُ
	رسل	رسل		بشر	نذر	جدل
و ما	نمی فرستیم	پیامبران	مگر	مژده دهندگان	و بیم دهندگان	و ستیزه میکنند
الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِالْبَاطِلِ		لِيُدْحِضُوا	بِهِ	الْحَقَّ
	كفر	باطل		دحض		حق
آنانیکه	کافر شدند	باسخنان دوزخ حق		تا مغلوب کنند	بدان	حق
وَاتَّخَذُوا	آيَاتِي	وَمَا		أَنْذَرُوا	هَزُؤًا	﴿٥٦﴾
أخذ	آی ی			نذر	هزأ	
و آنان گرفتند	آیات من	و آنچه که		بیم داده شدند آنان	مسخره	

وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّن	ذُكِرَ	بِآيَاتِ	رَبِّهِ
	ظلم		ذکر	آی ی	رب ب
و کیست	ستمگار تر	از آنکه	پند داده شود	به آیات	پروردگارش
فَاعْرَضَ	عَنْهَا	وَنَسِيَ	مَا	قَدَّمَتْ	يَدَاهُ
عرض		نسی		قدم	ی دی
پس روی گرداند	از آن	و او فراموش کرد	آنچه	پیش فرستاده	هر دو دستش
إِنَّا	جَعَلْنَا	عَلَى قُلُوبِهِمْ	أَكِنَّةً	أَنْ	يَفْقَهُوهُ
	جعل	قلب	کنن		فقه
همانا ما	گردانیدیم	بر دلهایشان	پرده ها	اینکه	بفهمند آنرا
وَفِي آذَانِهِمْ	وَقَرًا	وَإِنْ	تَدْعُهُمْ	إِلَى الْهُدَى	
اذن	وقر		دعو	هدی	
و در گوشهای شان	سنگینی	و اگر	تو آنان را بخوانی	بسوی هدایت	
فَلَنْ	يَهْتَدُوا		إِذَا	أَبَدًا	﴿٥٧﴾
	هدی			ابد	
پس هرگز	راهیاب نشوند		آنگاه	هرگز	

# قبس من نور القرآن

## درس 34 : سورة الكهف - آيات 50-59

وَرَبُّكَ	الْغَفُورُ	ذُو الرَّحْمَةِ	لَوْ	يُؤَاخِذُهُمْ	بِمَا
رب ب	غ فر	رح م		أخ ذ	
وپروردگارتو	آمرزنده	صاحب مهربانی	اگر	میگرفت ایشان را	در برابر آنچه
كَسَبُوا	لَعَجَلًا	لَهُمْ	الْعَذَابَ	بَلْ	لَهُمْ
ك س ب	ع ج ل		ع ذ ب		
انجام دادند	البته پیش مینمود	برایشان	عذاب	آری	برایشان
مَوْعِدًا	لَنْ	يَجِدُوا	مِنْ دُونِهِ	مَوْثِقًا ﴿٥٨﴾	
وعد		وجد	دون	وال	
زمانی معین	هرگز	آنان نمی یابند	بجز او	پناه گاهی	

وَتِلْكَ	الْقُرَى	أَهْلَكْنَاهُمْ	لَمَّا	ظَلَمُوا	وَجَعَلْنَا
	ق ر ي	ه ل ك		ظ ل م	ج ع ل
و این	شهرها	ما آنانرا هلاک کردیم	آنگاه	آنان ستم کردند	و ما گردانیدیم
	لِمَهْلِكِهِمْ		مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾		
	ه ل ك		وعد		
	برای هلاکت شان		زمان معین		